Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Brownsburg-Chatham

Code géographique : 76043

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire

Québec

AMYOT GÉLINAS

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières S5

États financiers consolidés audités S6 - S25

Renseignements consolidés non audités S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières S30

Taux global de taxation réel audité S31 - S34

Autres renseignements non audités S35 - S57

RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Pierre R. Charron, CA, MBA, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Brownsburg-Chatham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-05-19 Signature

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés *(1)*	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales *(1)*	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales *(1)*	16
Charges par objets *(1)*	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Ville portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 23-1, 23-2 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

(déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Budget

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé au 31 décembre 2010 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Amyot Gélinas, s.e.n.c.
Comptables agréés

Dominique Toupin

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur
Lachute

DATE 2011-05-19

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE 2011-06-06

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18

S7

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010			
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	5 759 633	6 162 263	6 156 940			6 156 940
Paiements tenant lieu de taxes	2	44 208	46 796	45 276			45 276
Quotes-parts	3					67 310	
Transferts	4	629 550	607 199	836 856		21 697	858 553
Services rendus	5	280 596	425 286	205 711			205 711
Imposition de droits	6	341 736	288 655	373 832			373 832
Amendes et pénalités	7	12 239	9 538	21 933			21 933
Intérêts	8	95 865	61 124	71 755			71 755
Autres revenus	9	288 195	869 160	817 847			817 847
	10	7 452 022	8 470 021	8 530 150		89 007	8 551 847
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	698 155		4 015 510			4 015 510
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15			429 903			429 903
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					(495 944)	(495 944)
	17	698 155		4 445 413		(495 944)	3 949 469
	18	8 150 177	8 470 021	12 975 563		(406 937)	12 501 316
Charges							
Administration générale	19	1 623 818	1 350 219	1 579 804	72 512	3 524	1 655 840
Sécurité publique	20	1 475 033	1 514 519	1 530 655	103 927		1 634 582
Transport	21	2 224 638	1 808 123	1 749 029	505 481		2 254 510
Hygiène du milieu	22	974 598	1 015 747	1 022 380	350 879	82 219	1 388 168
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	1 837 176	665 332	878 330	20 844		899 174
Loisirs et culture	25	1 117 001	848 430	749 130	108 805		857 935
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	509 646	376 400	535 020		29 045	564 065
Amortissement des immobilisations	28	1 119 576	1 123 000	1 162 448	(1 162 448)		
	29	10 881 486	8 701 770	9 206 796		114 788	9 254 274
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(2 731 309)	(231 749)	3 768 767		(521 725)	3 247 042

1 Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

S8

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(2 731 309)	(231 749)	3 768 767	(521 725)	3 247 042
Moins: revenus d'investissement	2	(698 155)	( )	(4 445 413)	((495 944))	(3 949 469)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(3 429 464)	(231 749)	(676 646)	(25 781)	(702 427)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Amortissement	4	1 119 576	1 123 000	1 162 448	34 195	1 196 643
Produit de cession	5	1 329				
(Gain) perte sur cession	6	426 745		1 535		1 535
Réduction de valeur	7					
	8	1 547 650	1 123 000	1 163 983	34 195	1 198 178
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	152 048		82 445		82 445
Réduction de valeur	10	976 052				
	11	1 128 100		82 445		82 445
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14				495 944	495 944
	15				495 944	495 944
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			1 941 000		1 941 000
Remboursement de la dette à long terme	17	(553 032)	(621 251)	(727 138)	(10 550)	(737 688)
	18	(553 032)	(621 251)	1 213 862	(10 550)	1 203 312
Affectations						
Activités d'investissement	19	(71 108)	(95 000)	(211 983)	(497 681)	(709 664)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	146 391				
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(290 636)	(175 000)	101 532		101 532
Montant à pourvoir dans le futur	22	1 100		(8 652)	(64)	(8 716)
Financement des investissements en cours	23					
	24	(214 253)	(270 000)	(119 103)	(497 745)	(616 848)
	25	1 908 465	231 749	2 341 187	21 844	2 363 031
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	(1 520 999)		1 664 541	(3 937)	1 660 604

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

S9

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Revenus d'investissement	1	698 155		4 445 413	(495 944)	3 949 469
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(180 170)	( )	(10 653)	( )	(10 653)
Sécurité publique	3	(394 738)	( )	(18 903)	( )	(18 903)
Transport	4	(319 785)	(3 000 000)	(147 780)	( )	(147 780)
Hygiène du milieu	5	(1 681 299)	(5 450 000)	(7 104 141)	(5 262)	(7 109 403)
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( )	( )	( )	( )	( )
Loisirs et culture	8	(24 816)	( )	(612 740)	( )	(612 740)
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )
	10	(2 600 808)	(8 450 000)	(7 894 217)	(5 262)	(7 899 479)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	( )	( )	(196 457)	( )	(196 457)
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	( )	( )	( )	( )	( )
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	1 669 354	8 355 000	2 119 672		2 119 672
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	71 108	95 000	211 983	497 681	709 664
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15					
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	116 142		236 620		236 620
	17	187 250	95 000	448 603	497 681	946 284
	18	(744 204)		(5 522 399)	492 419	(5 029 980)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(46 049)		(1 076 986)	(3 525)	(1 080 511)

[1] Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

S10

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(2 731 309)	(231 749)	3 768 767	(521 725)	3 247 042
Variation des immobilisations						
Acquisition	2	(2 600 808)	(8 450 000)	(7 894 217)	(5 262)	(7 899 479)
Produit de cession	3	1 329				
Amortissement	4	1 119 576	1 123 000	1 162 448	34 195	1 196 643
(Gain) perte sur cession	5	426 745		1 535		1 535
Réduction de valeur	6					
	7	(1 053 158)	(7 327 000)	(6 730 234)	28 933	(6 701 301)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	1 128 099		(114 011)		(114 011)
Variation des stocks de fournitures	9	75 668		4 006		4 006
Variation des autres actifs non financiers	10	26 672		(62 201)		(62 201)
	11	1 230 439		(172 206)		(172 206)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(2 554 028)	(7 558 749)	(3 133 673)	(492 792)	(3 626 465)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(8 840 255)		(11 394 283)	6 193 727	(5 200 556)
Redressement aux exercices antérieurs	14				7 519	7 519
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(8 840 255)		(11 394 283)	6 201 246	(5 193 037)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(11 394 283)		(14 527 956)	5 708 454	(8 819 502)

[1] Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

S11

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2009	2010			2009
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse	1	166 097	278 647	6 070	284 717	168 057
Placements temporaires	2					
Débiteurs (note 5)	3	5 414 946	8 717 049	635 009	9 269 610	6 106 034
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (note 7)	5					
Participations dans des entreprises municipales	6			5 837 540	5 837 540	6 333 486
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	5 581 043	8 995 696	6 478 619	15 391 867	12 607 577
PASSIFS						
Découvert bancaire	10	454 530	50 000		50 000	454 530
Emprunts temporaires	11	1 339 000	3 339 640	1 414	3 341 054	1 339 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 532 706	3 161 008	15 921	3 094 481	2 525 529
Revenus reportés (note 11)	13	35 799	58 468	6 604	65 072	40 987
Dette à long terme (note 12)	14	12 613 291	16 914 536	746 226	17 660 762	13 448 087
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	16 975 326	23 523 652	770 165	24 211 369	17 808 133
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(11 394 283)	(14 527 956)	5 708 454	(8 819 502)	(5 200 556)
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	23 140 661	29 870 897	967 823	30 838 720	24 163 646
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 112 889	1 226 900		1 226 900	1 112 889
Stocks de fournitures	20	55 128	51 122		51 122	55 128
Autres actifs non financiers (note 15)	21	129 221	191 422		191 422	129 221
	22	24 437 899	31 340 341	967 823	32 308 164	25 460 884
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	(1 891 360)	(226 819)		(226 819)	(1 891 360)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	641 733	331 788		331 788	641 733
Montant à pourvoir dans le futur	25	(24 892)	(16 239)	(816)	(17 055)	(25 794)
Financement des investissements en cours	26	(459 864)	(1 565 057)	(3 525)	(1 568 582)	(459 864)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	14 777 999	18 288 712	6 680 618	24 969 330	21 995 613
	28	13 043 616	16 812 385	6 676 277	23 488 662	20 260 328

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(2 731 309)	3 768 767	(521 725)	3 247 042
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 119 576	1 162 448	34 195	1 196 643
Autres					
-Redressements et perte sur dis	3	426 745	1 535	3 733	5 268
-Quote-part RIADM	4			495 944	495 944
	5	(1 184 988)	4 932 750	12 147	4 944 897
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6				
Débiteurs	7	(147 459)	(3 302 103)	54 192	(3 165 463)
Autres placements à long terme	8				
Autres actifs financiers	9				
Créditeurs et charges à payer	10	1 063 968	628 302	7 081	552 935
Revenus reportés	11	(622 774)	22 669	1 549	24 218
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12				
Propriétés destinées à la revente	13	1 128 099	(114 011)		(114 011)
Stocks de fournitures	14	75 668	4 006		4 006
Autres actifs non financiers	15	26 672	(62 201)		(62 201)
	16	339 186	2 109 412	74 969	2 184 381
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17	(2 600 808)	(7 894 217)	(5 262)	(7 899 479)
Produit de cession	18	1 329			
	19	(2 599 479)	(7 894 217)	(5 262)	(7 899 479)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20	( )	( )	( )	( )
Remboursement ou cession	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	2 334 654	9 768 463		9 768 463
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 059 638)	(5 467 218)	(65 383)	(5 532 601)
Variation nette des emprunts temporaires	25	184 000	2 000 640	1 414	2 002 054
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26			(1 628)	(1 628)
Autres					
-	27				
-	28				
	29	1 459 016	6 301 885	(65 597)	6 236 288
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(801 277)	517 080	4 110	521 190
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	512 844	(288 433)	1 960	(286 473)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice [2]	32	(288 433)	228 647	6 070	234 717

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.
2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Rémunération	1	2 166 644	1 992 366	2 110 818	1 361	2 112 179
Charges sociales	2	501 974	565 110	550 469	209	550 678
Biens et services	3	5 668 245	3 861 717	3 903 101	49 978	3 885 769
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	391 144	376 400	390 704	5 058	395 762
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	116 200		126 368	23 979	150 347
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	2 302		17 948	8	17 956
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	748 467	783 177	702 346		702 346
Autres	10	141 339				
Autres organismes	11	20 018		51 971		51 971
Amortissement des immobilisations	12	1 119 576	1 123 000	1 162 448	34 195	1 196 643
Autres						
- Créances douteuses	13	5 577		(25 617)		(25 617)
- Subventions aux entreprises	14			216 240		216 240
-	15					
	16	10 881 486	8 701 770	9 206 796	114 788	9 254 274

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations	
		2010	2009
Revenus			
Taxes	1	6 156 940	5 759 633
Paiements tenant lieu de taxes	2	45 276	44 208
Quotes-parts	3		
Transferts	4	4 874 063	1 366 714
Services rendus	5	205 711	280 596
Imposition de droits	6	373 832	341 736
Amendes et pénalités	7	21 933	12 239
Intérêts	8	71 755	95 866
Autres revenus	9	1 247 750	(319 665)
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10	(495 944)	98 012
	11	12 501 316	7 679 339
Charges			
Administration générale	12	1 655 840	1 685 200
Sécurité publique	13	1 634 582	1 566 581
Transport	14	2 254 510	2 733 320
Hygiène du milieu	15	1 388 168	1 311 613
Santé et bien-être	16		
Aménagement, urbanisme et développement	17	899 174	1 858 020
Loisirs et culture	18	857 935	1 229 421
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	564 065	543 437
	21	9 254 274	10 927 592
Excédent (déficit) de l'exercice	22	3 247 042	(3 248 253)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	20 260 328	23 526 076
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24	(18 708)	(17 495)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	20 241 620	23 508 581
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	23 488 662	20 260 328

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

AMYOT GÉLINAS

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations	
		2010	**2009**
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 247 042	(3 248 253)
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(7 899 479)	(2 601 298)
Produit de cession	3		1 329
Amortissement	4	1 196 643	1 155 135
(Gain) perte sur cession	5	1 535	426 745
Réduction de valeur	6		
	7	(6 701 301)	(1 018 089)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	(114 011)	1 128 099
Variation des stocks de fournitures	9	4 006	58 176
Variation des autres actifs non financiers	10	(62 201)	26 672
	11	(172 206)	1 212 947
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(3 626 465)	(3 053 395)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(5 200 556)	(2 147 161)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14	7 519	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(5 193 037)	(2 147 161)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(8 819 502)	(5 200 556)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	284 717	168 057
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	9 269 610	6 106 034
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6	5 837 540	6 333 486
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	15 391 867	12 607 577
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	50 000	454 530
Emprunts temporaires	11	3 341 054	1 339 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	3 094 481	2 525 529
Revenus reportés (note 11)	13	65 072	40 987
Dette à long terme (note 12)	14	17 660 762	13 448 087
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	24 211 369	17 808 133
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(8 819 502)	(5 200 556)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	30 838 720	24 163 646
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 226 900	1 112 889
Stocks de fournitures	20	51 122	55 128
Autres actifs non financiers (note 15)	21	191 422	129 221
	22	32 308 164	25 460 884
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	23 488 662	20 260 328

Engagements contractuels (note 16)
Éventualités (note 17)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

AMYOT GÉLINAS

ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 247 042	(3 248 253)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 196 643	1 155 135
Autres			
-Redressements et perte sur dis	3	5 268	409 254
-Quote-part RIADM	4	495 944	
	5	4 944 897	(1 683 864)
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	(3 165 463)	(111 686)
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		
Créditeurs et charges à payer	10	552 935	1 081 620
Revenus reportés	11	24 218	(619 377)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13	(114 011)	1 128 099
Stocks de fournitures	14	4 006	75 668
Autres actifs non financiers	15	(62 201)	26 672
	16	2 184 381	(102 868)
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(7 899 479)	(2 601 298)
Produit de cession	18		1 329
	19	(7 899 479)	(2 599 969)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	( )	( )
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	9 768 463	2 334 654
Remboursement de la dette à long terme	24	(5 532 601)	(1 127 264)
Variation nette des emprunts temporaires	25	2 002 054	184 000
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(1 628)	
Autres			
- Revenus non réalisés-régie	27		509 848
-	28		
	29	6 236 288	1 901 238
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	521 190	(801 599)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(286 473)	515 126
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice[1]	32	234 717	(286 473)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville a été constituée en vertu du code municipal. Elle résulte de la fusion des anciennes municipalités du Village de Brownsburg et du Canton de Chatham à la suite du décret # 112-99 émis par le gouvernement du Québec le 29 septembre 1999.

En date du 6 juillet 2002, la Ville a obtenu un changement de régime. Dorénavant celle-ci cesse d'être régie par le Code municipal du Québec pour être régie par la Loi sur les cités et villes. À cette même date, le nom de la Ville a changé pour Ville de Brownsburg-Chatham.

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Ville. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la Ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des principes comptables généralement reconnus du Canada sont présentés aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Le périmètre comptable de la Ville comprend les organismes suivants :

Régie d'assainissement des eaux
usées de Chatham/Lachute : Consolidation ligne par ligne représentant une quote-part de 6,8767 % pour les postes de revenus et de dépenses et 7,6 % pour les postes d'actifs, de passifs et d'avoir.

Régie intermunicipale
Argenteuil-Deux-Montagnes : Participation de 27,63 % en vertu de l'entente intermunicipale relative à la constitution de la régie modifiée le 4 avril 2006, comptabilisée selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. La quote-part des états financiers de la Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes est la suivante :

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Actif	7 686 417 $	7 695 844 $
Passif	1 848 877 $	1 362 359 $
Avoir	5 837 540 $	6 333 486 $
Revenus	121 132 $	813 828 $
Dépenses	617 076 $	715 516 $
Excédent/Déficit	-495 944 $	98 011 $

Transactions privilégiées avec une partie contractante

Dans le cadre de la réorganisation de ses opérations, la Régie a conclu des contrats de services à long terme avec des tiers relativement à la collecte des déchets, à leur traitement et à la gestion de son site. Pour garantir l'exécution de ses obligations envers un tiers à l'égard d'un contrat de fourniture de services d'enfouissement de déchets, la Régie a consenti une hypothèque immobilière de 40 000 000 $ sur les lots numéros 2 625 398 et 2 625 524 formant le site.

De plus, la Régie s'est portée caution en faveur de ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs pour un montant de 1 000 000 $ relativement à l'exploitation du lieu d'enfouissement technique de Lachute et ce jusqu'au 19 juillet 2012.

La quote-part de la Ville dans les dépenses d'immobilisations et d'exploitation nette des revenus de toutes sources est fixée à 27,63 % pour une période de 5 ans en vertu de

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

l'entente intermunicipale relative à la constitution de la Régie modifiée le 4 avril 2006.

B) Comptabilité d'exercice

Les opérations de la Ville sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

C) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées à la valeur amortie. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux.

Les immobilisations sont amorties linéairement selon leur durée de vie utile établie conformément au règlement adopté par la Ville.

	Période d'amortissement
Infrastructures	Entre 15 et 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	Entre 10 et 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	Entre 3 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipements	Entre 10 et 20 ans
Équipements informatiques et bureautiques	5 ans
Terrains	Non amortis
Travaux en cours	Non amortis

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le REER offert par la Ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

AMYOT GELINAS 22-05

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

G) Montant à pourvoir dans le futur

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Les mesures transitoires relatives aux normes comptables en vigueur depuis le 1er janvier 2000 ont été réparties en fonction des méthodes décrites ci-dessous :
  - Les salaires et les avantages sociaux sont amortis selon le plus élevé de:
    a) 5 % du montant établi au 1er janvier 2000
    b) les déboursés cumulés moins l'amortissement cumulé.

  - les intérêts courus sur la dette à long terme sont amortis selon l'échéancier de la dette.

H) Autres éléments

Frais reportés

Les frais reportés sont comptabilisés au coût et amortis linéairement selon leur vie utile établie entre 3 et 5 ans.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

AMYOT GELINAS 2013

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	126 441	166 097
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		

Note

5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	261 061	334 880
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	3 545	108 114
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	5 966 433	4 196 429
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	2 321 623	652 624
Organismes municipaux	8	92 225	57 803
Autres			
- Mutations	9	74 752	100 697
- Autres	10	549 971	655 487
	11	9 269 610	6 106 034
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	4 734 595	3 839 715
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	4 734 595	3 839 715
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	129	33 311

Note

Le poste taxes-certificats de vente pour défaut de paiement de taxes représente les taxes à recevoir sur les propriétés qui ont été cédées par procuration à la Ville dans le cadre de la loi 212 pour le remembrement des terres, mais pour lesquelles les actes de transfert de propriété n'ont pas encore été effectués.

6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		

Note

7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( )	( )
	27		
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	110 242	95 407
Régimes de retraite des élus municipaux	32	9 507	13 513
	33	119 749	108 920

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		

Note

10. Créditeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	2 015 055	1 578 090
Salaires et avantages sociaux	38	261 087	361 443
Dépôts et retenues de garantie	39	736 644	233 952
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organismes municipaux	42	(52 347)	180 027
- Intérêts courus sur la dette	43	78 163	87 475
- Autres courus et passifs	44	55 879	84 542
-	45		
-	46		
	47	3 094 481	2 525 529

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	6 604	5 188
Autres			
- Contribution de la CARRA	50	21 245	25 290
- PADEM,SOFIL et perçus d'avance	51	37 223	10 509
	52	65 072	40 987

Note

AMYOT GÉLINAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Taux d'intérêt de	Taux d'intérêt à	Échéance de	Échéance à		2010	2009
12. Dette à long terme							
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,40	5,75	2011	2016	53	17 268 753	12 881 532
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	7,10	7,75	2011	2013	57	214 673	295 091
Autres	6,00	6,00	2012	2012	58	185 000	277 500
					59	17 668 426	13 454 123
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(7 664)	(6 036)
					61	17 660 762	13 448 087

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets: Avec fonds d'amortissement		Obligations et billets: Sans fonds d'amortissement		Autres dettes à long terme: Location-acquisition		Autres dettes à long terme: Autres		Total 2010
2011	62		70	3 969 057	78	86 388	87	92 500	95	4 147 945
2012	63		71	3 088 192	79	57 048	88	92 500	96	3 237 740
2013	64		72	1 244 752	80	71 237	89		97	1 315 989
2014	65		73	2 599 400	81		90		98	2 599 400
2015	66		74	5 987 170	82		91		99	5 987 170
2016 et +	67		75	380 182	83		92		100	380 182
	68		76	17 268 753	84	214 673	93	185 000	101	17 668 426
Intérêts et frais accessoires					85	( )			102	( )
	69		77	17 268 753	86	214 673	94	185 000	103	17 668 426

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	9 300 517	132	149 827	159	340	186	9 450 004
Eaux usées	105	7 073 894	133		160	32 893	187	7 041 001
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	9 657 236	134		161		188	9 657 236
Autres	107	638 028	135	474 303	162	(41 799)	189	1 154 130
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	3 628 452	137		164		191	3 628 452
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	3 414 382	139	144 603	166	(4 258)	193	3 563 243
Ameublement et équipement de bureau	112	668 031	140	10 652	167	2 558	194	676 125
Machinerie, outillage et équipement divers	113	867 948	141	57 747	168	(2 378)	195	928 073
Terrains	114	380 710	142	114 505	169	794	196	494 421
Autres	115		143		170		197	
	116	35 629 198	144	951 637	171	(11 850)	198	36 592 685
Immobilisations en cours	117	1 329 351	145	6 947 842	172		199	8 277 193
	118	36 958 549	146	7 899 479	173	(11 850)	200	44 869 878
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	3 872 902	147	234 391	174	83	201	4 107 210
Eaux usées	120	1 967 076	148	176 032	175	8 192	202	2 134 916
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	3 374 204	149	362 840	176		203	3 737 044
Autres	122	296 589	150	27 335	177	(41 799)	204	365 723
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	1 364 845	152	90 711	179		206	1 455 556
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	1 042 124	154	178 973	181	(4 258)	208	1 225 355
Ameublement et équipement de bureau	127	477 704	155	79 374	182	1 023	209	556 055
Machinerie, outillage et équipement divers	128	399 459	156	46 987	183	(2 853)	210	449 299
Autres	129		157		184		211	
	130	12 794 903	158	1 196 643	185	(39 612)	212	14 031 158
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	24 163 646					213	30 838 720
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214	332 218	217		219	2 558	221	329 660
Amortissement cumulé	215	(46 193)	218	(55 428)	220	(1 023)	222	(100 598)
Valeur comptable nette	216	286 025					223	229 062

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	1 181 033	1 067 022
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	45 867	45 867
	227	1 226 900	1 112 889
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	1 226 900	1 112 889
Note			

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	6 343	485
Frais reportés			
- Frais de financement	231	147 518	53 613
- Rôle triennal d'évaluation	232	37 561	75 123
	233	191 422	129 221
Note			

16. Engagements contractuels

En vertu de l'entente intermunicipale constitutive de la Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes, la Ville s'est engagée à utiliser exclusivement les services d'élimination des déchets établis par la Régie. L'existence de la Régie a été prolongée jusqu'en 2030.

La Ville est partie à une entente intervenue en mai 2004 avec Centrale d'appels d'urgence Chaudières-Appalaches (CAUCA) pour la fourniture d'un service de traitement des appels d'urgence 911. La Ville est également partie à une convention avec Bell Canada et la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Selon cette convention, la Ville autorise la société Bell Canada à facturer sur le compte des abonnés sur son territoire les frais du service 911. Les frais ainsi perçus sont remis à l'Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 911 du Québec qui les fait parvenir à la société CAUCA.

La Ville est partie à des ententes d'entraide mutuelle en matière de service d'incendie avec la Ville de Lachute, les municipalités de Saint-André-d'Argenteuil, Village de Grenville, Wentworth-Nord et du Canton de Wentworth. En vertu de ces ententes, les services sont facturés selon les coûts engendrés, à l'exception de la Municipalité du Village de Grenville où la Ville verse un montant forfaitaire annuel de 10 000 $. Dans le cadre de l'entente avec la Municipalité de Wentworth-Nord, la Ville autorise cette dernière à entreposer ses véhicules et ses équipements de combat d'incendie dans la caserne située dans le secteur Pine Hill.

L'engagement de la Ville en vertu de contrats d'enlèvement de la neige, de gestion des usines d'eau potable et des eaux usées, d'entretien et de location d'équipements s'élève à 399 580 $ en 2011, 190 131 $ en 2012, 134 153 $ en 2013, 45 160 $ en 2014 et 769 $ en 2015.

AMYOT GÉLINAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie
S.O.

b) Auto-assurance
S.O.

c) Poursuites
La Ville fait l'objet d'une réclamation en dommages et intérêts par un ancien employé. La réclamation est au montant de 675 000 $. Il est présentement impossible d'évaluer le dénouement de ce litige. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

La Ville fait l'objet d'une réclamation en dommages par une entreprise. La demanderesse prétend que le processus de soumission a été entaché d'irrégularités. Cependant, dans l'éventualité où une condamnation serait prononcée contre la Ville, elle devra assumer le premier paiement de 5 000 $ représentant le montant de sa franchise.

d) Autres
S.O.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme.

20. Réserve financière - remembrement

En vertu du règlement #084-2005, la Ville a créé, conformément aux modalités spécifiées dans la loi 212 sanctionnée par l'assemblée nationale le 23 juin 2004, une réserve financière aux fins de financer le remembrement de terrains dans les secteurs décrits dans cette loi. Le montant maximum de la réserve financière est fixé à 1 000 000 $. Celle-ci viendra à échéance le 31 décembre 2015.

21. Instruments financiers

Pour certains instruments financiers de la Ville dont l'encaisse, les débiteurs, le découvert bancaire, les emprunts temporaires et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	(226 819)	(1 891 360)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	331 788	641 733
Montant à pourvoir dans le futur	3	(17 055)	(25 794)
Financement des investissements en cours	4	(1 568 582)	(459 864)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	24 969 330	21 995 613
	6	23 488 662	20 260 328

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Excédent de fonctionnement affecté			
- Décret Ex-Brownsburg	7	6 657	6 657
- Décret Ex-Chatham	8	29 119	63 620
- Remembrement lots cédés	9		30 746
- Taxation-règl. #235-95(décret)	10	18 362	18 362
-	11		
- Taxation - règl. #381	12	4 200	4 200
- Autres	13		25 610
	14	58 338	149 195
Réserves financières			
- Remembrement	15	41 750	18 206
- Revitalisation de facades	16	35 000	50 000
-	17		
-	18		
-	19		
	20	76 750	68 206
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21	6 512	67 561
Fonds parcs et terrains de jeux	22	123 766	96 464
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23		
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	43 600	195 362
Fonds d'amortissement	26		
Financement des activités de fonctionnement	27	19 342	36 465
Autres			
- Fonds de stationnement	28	3 480	3 480
- Fonds patrimoine	29		25 000
-	30		
-	31		
	32	196 700	424 332
	33	331 788	641 733

AMYOT GÉLINAS 23-1

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Montant à pourvoir dans le futur			
Modifications comptables du 1er janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	34	(4 760)	(7 592)
Intérêts sur la dette à long terme	35	(12 295)	(18 202)
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	36	( )	( )
Régimes non capitalisés	37	( )	( )
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38	( )	( )
Autres	39	( )	( )
Régimes non capitalisés	40	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	( )	( )
Autres			
-	42	( )	( )
-	43	( )	( )
	44	(17 055)	(25 794)
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	45	157 835	178 142
Investissements à financer	46	(1 726 417)	(638 006)
	47	(1 568 582)	(459 864)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Éléments d'actif			
Immobilisations	48	30 838 720	24 163 646
Propriétés destinées à la revente	49	1 226 900	1 112 889
Prêts	50		
Placements à titre d'investissement	51		
Participations dans des entreprises municipales	52	5 837 540	6 333 486
	53	37 903 160	31 610 021
Éléments de passif			
Dette à long terme	54	17 660 762	13 448 087
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	7 664	6 036
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56	(4 734 595)	(3 839 715)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57	(1)	( )
	58	12 933 830	9 614 408
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59		
	60	12 933 830	9 614 408
	61	24 969 330	21 995 613

AMYOT GÉLINAS 23-2

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1		2		3	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2010	2009
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au début de l'exercice	4		
Charge de l'exercice	5	( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12		
Provision pour moins-value	13	( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs			
Nombre de régimes en cause	15		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( )	( )
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20		
	21		
Cotisations salariales des employés	22	( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	( )	( )
	24		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28		
Variation de la provision pour moins-value	29		
Autres			
-	30		
-	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33		
Rendement espéré des actifs	34	( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	36		

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Informations complémentaires			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( )	( )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40		
Prestations versées au cours de l'exercice	41		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51		
Autres hypothèses économiques			
-	52		
-	53		

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54		55		56	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs			
Passif au début de l'exercice	57	( )	( )
Charge de l'exercice	58	( )	( )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59		
Passif à la fin de l'exercice	60	( )	( )
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( )	( )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62		
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( )	( )

AMYOT GÉLINAS

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( )	( )
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		

Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

		2010	2009
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89		

AMYOT GÉLINAS

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

La Ville participe à un régime de retraite simplifié. Ce régime s'adresse aux employés syndiqués et cadres. Les employés participent au régime de retraite simplifié administré par Desjardins sécurité financière.

Les contributions des employés et de l'employeur sont calculées sur le salaire régulier. Le taux de cotisation est de 7 %.

Les employés peuvent effectuer des contributions supplémentaires volontaires.

		2010	2009
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	91	110 242	95 407

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 [X] Oui
93 [ ] Non

		2010	2009
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94	3	5

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

		2010	2009
Cotisations des élus au RREM	95	1 545	2 987
Charge de l'exercice			
Contributions de l'employeur au RREM	96	5 462	10 190
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97	4 045	3 323
	98	9 507	13 513

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Note

AMYOT GELINAS

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Total
Dette à long terme (note 12)	1	17 668 426
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	1 726 417
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dette en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	4 734 595
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	157 835
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	14 502 413
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	543 867
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	(416 743)
Endettement total net à long terme	19	14 629 537
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	14 629 537
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

AMYOT GÉLINAS

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TAXES		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	4 100 480	4 169 041	4 169 041	3 936 160
Taxes spéciales					
Service de la dette	2	560 135	568 474	568 474	451 001
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	52 810	54 436	54 436	53 020
Activités de fonctionnement	6		11 568	11 568	7 826
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	4 713 425	4 803 519	4 803 519	4 448 007
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	565 577	312 716	312 716	369 502
Égout	11	93 267	94 392	94 392	92 195
Traitement des eaux usées	12	217 775	219 147	219 147	178 932
Matières résiduelles	13	361 291	365 384	365 384	359 179
Autres					
-Règl. # 281	14	37 500	19 124	19 124	20 457
-Compensation roulottes	15	240	240	240	240
-	16				(126)
Centres d'urgence 9-1-1	17				
Service de la dette	18	112 188	305 452	305 452	254 067
Activités de fonctionnement	19	61 000	36 966	36 966	37 180
Activités d'investissement	20				
	21	1 448 838	1 353 421	1 353 421	1 311 626
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	1 448 838	1 353 421	1 353 421	1 311 626
	26	6 162 263	6 156 940	6 156 940	5 759 633

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES					
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement					
Taxes sur la valeur foncière	27	611	614	614	611
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	28				
Taxes d'affaires	29				
Compensations pour les terres publiques	30				
	31	611	614	614	611
Immeubles des réseaux					
Santé et services sociaux	32	6 900	5 901	5 901	5 741
Cégeps et universités	33				
Écoles primaires et secondaires	34	36 000	35 348	35 348	34 571
	35	42 900	41 249	41 249	40 312
Autres immeubles					
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux					
Taxes sur la valeur foncière	36				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	37				
Taxes d'affaires	38				
Biens culturels classés	39				
	40				
	41	43 511	41 863	41 863	40 923
GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES					
Taxes sur la valeur foncière	42	3 285	3 413	3 413	3 285
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	43				
Taxes d'affaires	44				
	45	3 285	3 413	3 413	3 285
ORGANISMES MUNICIPAUX					
Taxes sur la valeur foncière	46				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	47				
	48				
AUTRES					
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49				
Autres	50				
	51				
	52	46 796	45 276	45 276	44 208

ANALYSE GÉNÉRALE 27-2

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT					
Administration générale	53	424 999			
Sécurité publique					
Police	54				
Sécurité incendie	55				
Sécurité civile	56				
Autres	57				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	58		252 355	252 355	249 019
Enlèvement de la neige	59				
Autres	60				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	61				
Transport adapté	62				
Transport scolaire	63				
Autres	64				
Transport aérien	65				
Transport par eau	66				
Autres	67				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			217	390
Réseau de distribution de l'eau potable	69		17 888	17 888	
Traitement des eaux usées	70		57 742	64 251	82 585
Réseaux d'égout	71		42 454	57 425	72 234
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	72				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	73		47 326	47 326	49 981
Tri et conditionnement	74				
Autres	75				
Autres	76				
Cours d'eau	77				
Protection de l'environnement	78				
Autres	79				
Santé et bien-être					
Logement social	80		216 240	216 240	
Sécurité du revenu	81				
Autres	82				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	83				
Rénovation urbaine	84				
Promotion et développement économique	85				
Autres	86				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	87		3 160	3 160	33 338
Activités culturelles					
Bibliothèques	88				
Autres	89				
Réseau d'électricité	90				
	91	424 999	637 165	658 862	487 547

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT					
Administration générale	92				
Sécurité publique					
Police	93				
Sécurité incendie	94				
Sécurité civile	95				
Autres	96				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	97		26 500	26 500	
Enlèvement de la neige	98				
Autres	99				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	100				
Transport adapté	101				
Transport scolaire	102				
Autres	103				
Transport aérien	104				
Transport par eau	105				
Autres	106				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		65 722	65 722	394 876
Réseau de distribution de l'eau potable	108		1 961 644	1 961 644	303 279
Traitement des eaux usées	109				
Réseaux d'égout	110		1 961 644	1 961 644	
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	111				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	112				
Tri et conditionnement	113				
Autres	114				
Autres	115				
Cours d'eau	116				
Protection de l'environnement	117				
Autres	118				
Santé et bien-être					
Logement social	119				
Sécurité du revenu	120				
Autres	121				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	122				
Rénovation urbaine	123				
Promotion et développement économique	124				
Autres	125				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	126				
Activités culturelles					
Bibliothèques	127				
Autres	128				
Réseau d'électricité	129				
	130		4 015 510	4 015 510	698 155

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT					
Regroupement municipal	131				
Péréquation	132				
Réorganisation municipale	133				
Neutralité	134				
Diversification des revenus	135				
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	182 200	199 691	199 691	181 012
Programme d'aide financière aux MRC	137				
Autres	138				
	139	182 200	199 691	199 691	181 012
TOTAL DES TRANSFERTS	140	607 199	4 852 366	4 874 063	1 366 714

AMYOT GELINAS

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX					
Administration générale					
Application de la loi	141				
Évaluation	142				
Autres	143				
	144				
Sécurité publique					
Police	145				
Sécurité incendie	146	50 558	43 925	43 925	25 397
Sécurité civile	147				
Autres	148				
	149	50 558	43 925	43 925	25 397
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	150				
Enlèvement de la neige	151				
Autres	152				
Transport collectif	153				
Autres	154				
	155				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156				
Réseau de distribution de l'eau potable	157				
Traitement des eaux usées	158				
Réseaux d'égout	159				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	160				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	161				
Tri et conditionnement	162				
Autres	163				
Autres	164				
Cours d'eau	165				
Protection de l'environnement	166				
Autres	167				
	168				
Santé et bien-être					
Logement social	169				
Autres	170				
	171				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	172				
Rénovation urbaine	173				
Promotion et développement économique	174				
Autres	175				
	176				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	177	81 784	12 777	12 777	81 784
Activités culturelles					
Bibliothèques	178				
Autres	179				
	180	81 784	12 777	12 777	81 784
Réseau d'électricité	181				
	182	132 342	56 702	56 702	107 181

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS (suite)		Administration municipale Budget 2010	Administration municipale Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2010	Données consolidées Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	183	1 555	4 956	4 956	1 556
Sécurité publique	184	18 552	32 233	32 233	26 111
Transport					
Réseau routier	185	2 612	1 175	1 175	2 612
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	186				
Transport adapté	187				
Transport scolaire	188				
Autres	189				
Autres	190				
Hygiène du milieu	191	36 000	10 072	10 072	24 420
Santé et bien-être	192				
Aménagement, urbanisme et développement	193		399	399	
Loisirs et culture	194	234 225	100 174	100 174	118 716
Réseau d'électricité	195				
	196	292 944	149 009	149 009	173 415
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	425 286	205 711	205 711	280 596
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	198	83 655	91 660	91 660	112 484
Droits de mutation immobilière	199	205 000	239 994	239 994	229 252
Droits sur les carrières et sablières	200		42 178	42 178	
Autres	201				
	202	288 655	373 832	373 832	341 736
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	9 538	21 933	21 933	12 239
INTÉRÊTS	204	61 124	71 755	71 755	95 866
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(1 535)	(1 535)	(426 745)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206	110 000	87 656	87 656	1 425
Gain (perte) sur cession de placements	207				
Contributions des promoteurs	208		27 303	27 303	
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209				
Contributions des organismes municipaux	210	637 360	628 774	628 774	7 500
Autres	211	121 800	505 552	505 552	98 155
	212	869 160	1 247 750	1 247 750	(319 666)

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010			Réalisations 2010	Réalisations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	157 036	179 334	86	179 420	179 989	189 566
Application de la loi	2	5 000	4 340		4 340	4 340	3 055
Gestion financière et administrative	3	452 894	696 724	51 919	748 643	751 598	635 292
Greffe	4	219 599	308 755	2 069	310 824	310 824	296 486
Évaluation	5	63 094	107 191		107 191	107 191	143 664
Gestion du personnel	6	69 597	71 450		71 450	71 450	61 811
Autres	7	382 999	212 010	18 438	230 448	230 448	355 326
	8	1 350 219	1 579 804	72 512	1 652 316	1 655 840	1 685 200
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	876 706	872 942		872 942	872 942	780 226
Sécurité incendie	10	556 430	581 094	103 927	685 021	685 021	714 426
Sécurité civile	11	4 800	894		894	894	
Autres	12	76 583	75 725		75 725	75 725	71 929
	13	1 514 519	1 530 655	103 927	1 634 582	1 634 582	1 566 581
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	998 119	840 932	421 547	1 262 479	1 262 479	1 793 854
Enlèvement de la neige	15	747 344	836 452	70 097	906 549	906 549	799 939
Éclairage des rues	16	44 100	50 762	12 037	62 799	62 799	59 661
Circulation et stationnement	17	5 000	7 323	1 800	9 123	9 123	66 969
Transport collectif							
Transport en commun	18	13 560	13 560		13 560	13 560	12 897
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	1 808 123	1 749 029	505 481	2 254 510	2 254 510	2 733 320

S28-2

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010			Réalisations 2010	Réalisations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	227 200	263 005	80 265	343 270	343 607	304 137
Réseau de distribution de l'eau potable	24	108 811	81 303	125 837	207 140	207 140	218 664
Traitement des eaux usées	25	217 775	121 736	76 426	198 162	170 051	209 997
Réseaux d'égout	26	91 961	94 120	68 351	162 471	205 154	163 770
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	295 000	324 361		324 361	324 361	303 947
Élimination	28	67 500	124 591		124 591	124 591	93 373
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29						
Tri et conditionnement	30	7 500					
Matières organiques							
Collecte et transport	31						
Traitement	32						
Matériaux secs	33		13 264		13 264	13 264	17 725
Autres	34						
Plan de gestion	35						
Autres	36						
Cours d'eau	37						
Protection de l'environnement	38						
Autres	39						
	40	1 015 747	1 022 380	350 879	1 373 259	1 388 168	1 311 613
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE							
Logement social	41						
Sécurité du revenu	42						
Autres	43						
	44						
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	459 997	415 540	20 844	436 384	436 384	487 729
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47		28 921		28 921	28 921	3 170
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	205 335	351 424		351 424	351 424	135 890
Tourisme	49						
Autres	50						
Autres	51		82 445		82 445	82 445	1 231 231
	52	665 332	878 330	20 844	899 174	899 174	1 858 020

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010			Réalisations	Réalisations
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2010	2009
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	11 753					
Patinoires intérieures et extérieures	54	266 533	260 570	33 016	293 586	293 586	275 420
Piscines, plages et ports de plaisance	55	20 128	20 813		20 813	20 813	19 336
Parcs et terrains de jeux	56	244 650	115 781	44 044	159 825	159 825	420 850
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58	39 533	26 543		26 543	26 543	40 804
Autres	59		64 001	28 751	92 752	92 752	104 921
	60	582 597	487 708	105 811	593 519	593 519	861 331
Activités culturelles							
Centres communautaires	61	92 700	114 061	385	114 446	114 446	101 096
Bibliothèques	62	133 649	139 143	2 609	141 752	141 752	184 775
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63	9 484	1 524		1 524	1 524	2 062
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	30 000	6 694		6 694	6 694	80 157
	66	265 833	261 422	2 994	264 416	264 416	368 090
	67	848 430	749 130	108 805	857 935	857 935	1 229 421
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68						
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	69	376 400	478 890		478 890	505 660	502 084
Autres frais	70		38 182		38 182	40 449	39 010
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72		17 948		17 948	17 956	2 343
	73	376 400	535 020		535 020	564 065	543 437
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	74	1 123 000	1 162 448	(1 162 448)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	32
Revenus admissibles non consolidés	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM (ci-après « la Ville »). Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Amyot Gélinas, s.e.n.c.
Comptables agréés

Dominique Toupin

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur
Lachute

DATE 2011-05-19

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions			1	6 156 940
Ajouter				
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM			2	
Déduire				
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3			
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4			
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5			
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6			
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative				
Montant relatif aux taxes foncières	8			
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10	
Revenus de taxes			11	6 156 940

AMYOT GELINAS

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	6 156 940
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	
Total partiel			4	6 156 940
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1er alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	304 363		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8			
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9		10	304 363
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	5 852 577

AMYOT GÉLINAS

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 1er janvier 2010[2]	1	493 718 800
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 31 décembre 2010[2]	2	498 267 700
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	495 993 250

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL[3]

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	5 852 577
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	495 993 250
Taux global de taxation réel de 2010	6	1 , 1800 / 100 $

ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1er janvier 2010[2]	7	
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010[2]	8	
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.
2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1er janvier ou au 31 décembre, selon le cas.
3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AMYOT GÉLINAS

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	4 450 000	3 475 544	3 475 544	777 501
Usines de traitement de l'eau potable	2	1 000 000	146 275	146 275	903 798
Usines et bassins d'épuration	3			5 262	
Conduites d'égout	4		3 470 588	3 470 588	
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	3 000 000			246 866
Ponts, tunnels et viaducs	7				
Système d'éclairage des rues	8				
Aires de stationnement	9				
Parcs et terrains de jeux	10				20 717
Autres infrastructures	11		474 303	474 303	
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13				38 908
Édifices communautaires et récréatifs	14				
Améliorations locatives	15				
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17		144 603	144 603	426 112
Ameublement et équipement de bureau	18		10 652	10 652	141 262
Machinerie, outillage et équipement divers	19		57 747	57 747	46 134
Terrains	20		114 505	114 505	
Autres	21				
	22	8 450 000	7 894 217	7 899 479	2 601 298

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		3 475 544	3 475 544	777 501
Usines de traitement de l'eau potable	24		146 275	146 275	903 798
Usines et bassins d'épuration	25			5 262	
Conduites d'égout	26		3 470 588	3 470 588	
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27				
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30				
	31		7 092 407	7 097 669	1 681 299

ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Solde au 1er janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dette à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	12 881 532	24	9 746 904	47	5 359 683	70	17 268 753
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25		48		71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3		26		49		72	
Organismes municipaux	4		27		50		73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	295 091	28		51	80 418	74	214 673
Autres	6	277 500	29		52	92 500	75	185 000
	7	13 454 123	30	9 746 904	53	5 532 601	76	17 668 426
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31		54		77	
Réserves financières et fonds réservés	9		32		55		78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	2 639 535	33	1 116 561	56		79	3 756 096
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	6 974 873	34	2 213 412	57	10 550	80	9 177 735
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		35		58		81	
	13	9 614 408	36	3 329 973	59	10 550	82	12 933 831
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	3 839 715	37	949 712	60	54 832	83	4 734 595
Organismes municipaux	15		38		61		84	
Autres tiers	16		39		62		85	
Autres	17		40		63		86	
	18	3 839 715	41	949 712	64	54 832	87	4 734 595
Prêts	19		42		65		88	
	20	3 839 715	43	949 712	66	54 832	89	4 734 595
	21	13 454 123	44	4 279 685	67	65 382	90	17 668 426
Déduire								
Dette en cours de refinancement	22		45		68		91	
	23	13 454 123	46	4 279 685	69	65 382	92	17 668 426

ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale					
Application de la loi	1		23 764	23 764	21 172
Évaluation	2	63 094	192 681	192 681	202 092
Autres	3	278 279	58 974	58 974	49 509
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6		31 328	31 328	25 207
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	13 560	13 560	13 560	12 897
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	128 500	45 973	45 973	107 127
Matières résiduelles	12		13 264	13 264	17 725
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18		71 575	71 575	71 532
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20		32 079	32 079	31 439
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	299 744	115 846	115 846	121 181
Activités culturelles	23		103 302	103 302	88 586
Réseau d'électricité	24				
	25	783 177	702 346	702 346	748 467

S43

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Administration municipale		Effectifs personnes/ année[2]		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total[1]
Cadres et contremaîtres	1	9,68	11	35	18	734 342	28	203 957	38	938 299
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	13,26	13	35	20	447 715	30	124 349	40	572 064
Cols bleus	4	19,37	14	40	21	595 965	31	165 524	41	761 489
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	31,00	16	14,76	23	223 348	33	39 273	43	262 621
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	73,31			25	2 001 370	35	533 103	45	2 534 473
Élus	9	7,00			26	109 448	36	17 366	46	126 814
	10	80,31			27	2 110 818	37	550 469	47	2 661 287

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.
2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Revenus de transfert				
		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada		Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48		52		56	
Réseau de distribution de l'eau potable	49		53		57	
Traitement des eaux usées	50		54		58	
Réseaux d'égout	51		55		59	

Organisme Brownsburg-Chatham — Code géographique 76043

S44-1

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo-bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
Administration générale												
Application de la loi	1	4 340	27		53	4 340	79		105	4 340	131	
Évaluation	2	107 191	28		54	107 191	80		106	107 191	132	
Autres	3	1 468 273	29	72 512	55	1 540 785	81	4 956	107	1 535 829	133	19 156
	4	1 579 804	30	72 512	56	1 652 316	82	4 956	108	1 647 360	134	19 156
Sécurité publique												
Police	5	872 942	31		57	872 942	83	25 824	109	847 118	135	
Sécurité incendie	6	581 094	32	103 927	58	685 021	84	43 925	110	641 096	136	32 311
Sécurité civile	7	894	33		59	894	85		111	894	137	
Autres	8	75 725	34		60	75 725	86	6 409	112	69 316	138	
	9	1 530 655	35	103 927	61	1 634 582	87	76 158	113	1 558 424	139	32 311
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	840 932	36	421 547	62	1 262 479	88	1 175	114	1 261 304	140	260 035
Enlèvement de la neige	11	836 452	37	70 097	63	906 549	89		115	906 549	141	
Autres	12	58 085	38	13 837	64	71 922	90		116	71 922	142	
Transport collectif	13	13 560	39		65	13 560	91		117	13 560	143	
Autres	14		40		66		92		118		144	
	15	1 749 029	41	505 481	67	2 254 510	93	1 175	119	2 253 335	145	260 035
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	263 005	42	80 265	68	343 270	94		120	343 270	146	29 152
Réseau de distribution de l'eau potable	17	81 303	43	125 837	69	207 140	95	10 072	121	197 068	147	52 660
Traitement des eaux usées	18	121 736	44	76 426	70	198 162	96		122	198 162	148	73 321
Réseaux d'égout	19	94 120	45	68 351	71	162 471	97		123	162 471	149	53 292
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	448 952	46		72	448 952	98		124	448 952	150	
Matières recyclables	21	13 264	47		73	13 264	99		125	13 264	151	
Autres	22		48		74		100		126		152	
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153	
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154	
Autres	25		51		77		103		129		155	
	26	1 022 380	52	350 879	78	1 373 259	104	10 072	130	1 363 187	156	208 425

40-1

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Charges avant amortissement		Amortissement des immo-bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+		=		-		=			
Santé et bien-être												
Logement social	157		172		187		202		217		232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159		174		189		204		219		234	
	160		175		190		205		220		235	
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	415 540	176	20 844	191	436 384	206		221	436 384	236	
Rénovation urbaine	162	28 921	177		192	28 921	207		222	28 921	237	
Promotion et développement économique	163	351 424	178		193	351 424	208		223	351 424	238	
Autres	164	82 445	179		194	82 445	209	398	224	82 047	239	
	165	878 330	180	20 844	195	899 174	210	398	225	898 776	240	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	487 708	181	105 811	196	593 519	211	110 183	226	483 336	241	15 068
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	139 143	182	2 609	197	141 752	212	2 769	227	138 983	242	25
Autres	168	122 279	183	385	198	122 664	213		228	122 664	243	
	169	749 130	184	108 805	199	857 935	214	112 952	229	744 983	244	15 093
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230		245	
	171	7 509 328	186	1 162 448	201	8 671 776	216	205 711	231	8 466 065	246	535 020

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	7 837 654	2 576 261
Frais de financement	4	56 563	24 547
Autres	5		
	6	7 894 217	2 600 808

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	(1 891 360)	(370 361)
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	(1 891 360)	(370 361)
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	1 664 541	(1 520 999)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(146 391)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7		146 391
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	1 664 541	(1 520 999)
Solde à la fin de l'exercice	11	(226 819)	(1 891 360)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	641 733	613 630
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	641 733	613 630
Ajouter (déduire)			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(101 532)	290 636
Activités d'investissement	16	(236 620)	(116 142)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17		(146 391)
Financement des investissements en cours	18	28 207	
	19	(309 945)	28 103
Solde à la fin de l'exercice	20	331 788	641 733

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(24 892)	(23 792)
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	(24 892)	(23 792)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	( )	( )
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25	( )	( )
Autres	26	( )	( )
Régimes non capitalisés	27	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	28	( )	( )
Autres	29	((5 821))	(3 159)
	30	((5 821))	(3 159)
Diminution de l'exercice	31	2 832	2 059
	32	8 653	(1 100)
Solde à la fin de l'exercice	33	(16 239)	(24 892)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	34	(459 864)	(413 815)
Redressement aux exercices antérieurs	35		
Solde redressé au début de l'exercice	36	(459 864)	(413 815)
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	(1 076 986)	(46 049)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	38		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	39		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	40	(28 207)	
	41	(1 105 193)	(46 049)
Solde à la fin de l'exercice	42	(1 565 057)	(459 864)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	43	14 777 999	15 969 264
Redressement aux exercices antérieurs	44		
Solde redressé au début de l'exercice	45	14 777 999	15 969 264
Variation de l'exercice	46	3 510 713	(1 191 265)
Solde à la fin de l'exercice	47	18 288 712	14 777 999

AMYOT GÉLINAS

FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	RÈGLEMENT N°		MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1ER JANVIER		1	700 000
Augmentation			
À même l'excédent de fonctionnement		2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale		3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt		4	
		5	700 000
Diminution		6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE		7	700 000

AMYOT CÉLIPAS

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Solde au 1er janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
						Activités de fonctionnement		Activités d'investissement					
Montant non réservé	1		2		3		4		5	6		7	
Montant réservé pour le service de la dette	8	195 362	9		10		11	28 207	12	179 969	13	14	43 600
	15	195 362	16		17		18	28 207	19	179 969	20	21	43 600

EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Ventes d'électricité				
Domestique et agricole	1			
Générale et institutionnelle	2			
Industrielle	3			
Autres	4			
Autres revenus	5			
	6			
Charges				
Achat d'énergie	7			
Taxe sur le revenu brut	8			
Frais d'exploitation	9			
Autres frais	10			
Frais de financement	11			
Amortissement des immobilisations	12			
	13			
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	( )	( )	( )
	15			
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16			
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
Ajouter (déduire)				
Immobilisations				
Amortissement	17			
Produit de cession	18			
(Gain) perte sur cession	19			
Réduction de valeur	20			
	21			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22			
Remboursement de la dette à long terme	23	( )	( )	( )
	24			
Affectations				
Activités d'investissement	25	( )	( )	( )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27			
Montant à pourvoir dans le futur	28			
Financement des investissements en cours	29			
	30			
	31			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32			

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Du 100 $ d'évaluation
Taxes sur la valeur foncière		
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	, $
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	0,7736 $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	0,7736 $
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	1,7078 $
Catégorie des immeubles industriels	5	2,0650 $
Catégorie des terrains vagues desservis	6	0,7736 $
Catégorie des immeubles agricoles	7	0,7736 $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	, $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	, $
Catégorie des immeubles industriels	12	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	13	, $
Catégorie des immeubles agricoles	14	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	, $
Catégorie des immeubles industriels	19	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	20	, $
Catégorie des immeubles agricoles	21	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	, $
Catégorie des immeubles industriels	26	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	27	, $
Catégorie des immeubles agricoles	28	, $

ANNY D GELINAS 46

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels (Montant fixe)

		Par unité de logement
Eau	1	183,75 $
Égout	2	58,50 $
Eau et égout	3	, $
Traitement des eaux usées	4	, $
Matières résiduelles	5	77,84 $

		% de la valeur locative
Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	, %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code[1]	Préciser
Collecte sélective	15,0000	4	
Eau - minimum	50,0000	4	
Eau - maximum	916,5000	4	
Eau piscine	50,0000	4	
Traitement eaux usées - Sec. Brownsburg	66,0000	4	
Traitement eaux usées - Sec. Chatham	298,1400	4	
Entretien de route Lac Reardon	,7046	1	
Entretien de route secteur Allemands	,0125	2	
Secteur dette - règ. #250-98 (25%)	,0321	1	
Secteur dette - règ. #250-98 (75%)	5,9945	7	unité autres
Secteur dette - règ. #251-98	,0131	1	
Secteur dette - règ. divers pieds - min.	1,3788	7	pied linéaire
Secteur dette - règ. divers mètre - min	4,2217	7	mètre linéaire
Loi 212 - remembrement	100,0000	4	
Entretien chemin des Rives	480,0000	4	
Gestion Lac Carillon	20,0000	4	
Gestion Lac Indien	60,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 $ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)
5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

AMYOT GÉLINAS

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		OUI		NON		S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1	X	2			
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3		4	X		
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5		6	X		
Si oui, indiquer les montants suivants :						
a) le montant total versé en 2010	7			$		
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8			$		
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9		10	X		
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :						
a) crédits de taxes	11			$		
b) autres formes d'aide	12			$		
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13	X	14			
Si oui, indiquer le montant.	15			152 159 $		
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16		17	X		
Si oui, indiquer le montant.	18			$		
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19			942	20	

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 300, rue de l'Hôtel de Ville
(no) (rue)
Brownsburg-Chatham J8G 3B4
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 533-6687
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel direction.generale@brownsburgchatham.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Pierre R. Charron

Téléphone (450) 533-6687
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel diection.generale@brownsburgchatham.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Amyot Gélinas, senc

Titre Comptables agréés

Adresse 549, rue Principale
(no) (rue)
Lachute J8H 1Y6
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 562-3775
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 562-1757
(ind. rég.) (numéro)
Courriel dtoupin@amyotgelinas.com

Responsable du dossier Dominique Toupin, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom

Titre

Adresse
(no) (rue)
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur
(ind. rég.) (numéro)
Courriel

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010	1	
Facteur comparatif	2	
Valeur uniformisée	3	

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____ (Nom) _____ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de la péréquation de 2012 sont exacts.

_____ (Signature) _____ (Date)

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), PIERRE R. CHARRON (Nom), atteste que le rapport financier consolidé

de Brownsburg-Chatham (Nom de l'organisme) pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors

de la séance du conseil du 6 JUIN 2011 (Date), a été transmis de façon électronique au

ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 7 JUIN 2011. (Date).

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 3 247 042 $

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel à la page S34 ligne 4 est de 5 852 577 $

Signature Date 7 JUIN 2011

Dernière modification : 2011-05-26 07:14:23

Réservé au ministère

23 488 662	3 247 042	5 852 577	1,18